



Ajuntament de Santa Eulàlia de Riuprimer

## **GUIA D'ACOLLIDA MUNICIPAL**

### **1. EMPADRONA'T!**

El padró municipal és el registre de tots els habitants d'un municipi. Totes les persones que resideixen al municipi s'han d'inscriure al padró. El padró et donarà accés a l'assistència sanitària i a l'escolarització dels teus fills

Ajuntament de Santa Eulàlia de Riuprimer

C/ Major, 30

08505 Santa Eulàlia de Riuprimer

Tel. 93 813 80 00

Horari: De dilluns a divendres de 9 h a 14 h i dijous de 17 h a 20 h

#### Documentació necessària:

- Documentació d'identitat:

- Menors sense DNI portar llibre de família

- Per a ciutadans de la Unió Europea cal portar document acreditatiu d'identitat en vigor.

- Per a ciutadans que no pertanyen a la Unió Europea, cal portar el permís de residència o passaport. en vigor

- Documentació de residència :

- Si sou llogaters, cal portar el contracte de lloguer i cèdula d'habitabilitat

- Si sou propietaris, cal portar l'escriptura de propietat i cèdula d'habitabilitat

### **2. VINE A L'ENTREVISTA D'ACOLLIDA I A LES SESSIONS GRUPALS DE BENVINGUDA I DE CONEIXEMENT DE LA SOCIETAT CATALANA**

Les entrevistes i sessions van dirigides als nous empadronats del municipi que vulguin tenir coneixement de la xarxa de serveis i recursos d'acollida del municipi, de la comarca i de Catalunya

### **3. OBTÉ LA TEVA TARGETA SANITÀRIA!**

Per rebre assistència a qualsevol centre de salut, és necessari obtenir la targeta sanitària. Pots sol·licitar la targeta i demanar hora al consultori mèdic del municipi.

Consell Comarcal d'Osona



#### Per visites al consultori local de Santa Eulàlia de Riuprimer:

- Consultori Santa Eulàlia de Riuprimer  
C/ del Sol, 57  
08505 Santa Eulàlia de Riuprimer  
Horari: De dilluns a divendres ( matí o tarda, consultar horari )

#### Per tramitació, visites i demanar hora:

- CAP El Remei  
C/ Passatge Pla del Remei 10-12  
08500 Vic  
Tel. 93 883 34 43  
Horari: De dilluns a divendres de 8 h a 21 h i dissabtes de 8 h a 15 h

Trucar al 112 per urgències mèdiques de les 21 hores a les 8 h

#### Documentació necessària :

- DNI / Passaport o NIE en vigor
- Volant d'empadronament
- En el cas de menors de fins a 14 anys cal portar el llibre de família i sinó el passaport.

### **4. ESCOLARITZA ELS FILLS !**

L'escolarització és obligatòria a Catalunya a partir dels 6 anys i fins als 16, tot i que s'aconsella que es comenci a anar a l'escola als 3 anys per tal d'adquirir hàbits des de ben petits. Les inscripcions es fan a través de l'escola :

- Llar d'infants El Roure Xic ( de 9 mesos a 3 anys )  
C/ Balmes, 3  
08505 Santa Eulàlia de Riuprimer  
Tel. 93 883 01 85
- Escola El Roure Gros ( de 3 a 12 anys )  
C/ Balmes, 3  
08505 Santa Eulàlia de Riuprimer  
Tel. 93 883 01 01



Ajuntament de Santa Eulàlia de Riuprimer

- SI Gurb ( de 12 a 16 anys )  
C/ Olivera s/n  
08503 Gurb  
Tel. 93 889 75 72

Documentació necessària:

- DNI / NIE /Passaport dels pares
- Llibre de família
- Carnet de vacunacions del nen/a (en cas de que no en tinguin, demanar certificat de pediatria del CAP )
- TSI ( targeta sanitària )

**5. ACTUALITZA LA TEVA DOCUMENTACIÓ!**

Informa't sobre la gestió de tràmits en matèria de estrangeria: tramitar permisos de treball, de residència, arrelament social, reagrupament familiar etc.

- CITE (Centre d'informació al Treballador Estranger) de Comissions Obreres  
Plaça Lluís Companys, 3 baixos,  
08500 Vic  
Tel: 93 889 14 11(cal concertar cita prèvia.)
- AMIC (Associació d'Ajuda Mútua als Immigrants a Catalunya) de la Unió General de Treballadors.  
Plaça Osona, 4, 1er  
08500 Vic  
Tel. 93 889 55 90
- Consell Comarcal d'Osona  
Àrea de Ciutadania i Immigració  
c/Historiador Ramon d'Abadal i de Vinyals, 5, 3ª planta  
08500 Vic  
Tel: 93 883 28 46 (cal concertar cita prèvia)  
C/e: integra@ccosona.net

Consell Comarcal d'Osona



- 012 Informació  
Podeu trucar al telèfon d'informació de la Generalitat de Catalunya sobre immigració.

**6. BUSCA FEINA!**

Si tens 16 anys i has obtingut la corresponent autorització administrativa legal, pots accedir al món laboral. T'informaran sobre com trobar feina a:

- Mancomunitat La Plana / Servei de Promoció Econòmica  
Sector %I Quadro%  
08519 Malla  
Tel. 93 812 54 45  
Horari: De dilluns a divendres de 9 a 14 h i dilluns i dimecres de 16 a 19 h
- OTG (Oficina de treball de la Generalitat de Catalunya)  
C/ Ramon Sala i Saçala s/n  
08500 Vic  
Tel. 93 889 27 67  
Horari: De dilluns a divendres de 8.15 h a 13.30 h

**7. APRÈN EL CATALÀ!**

El català com a llengua oficial de Catalunya, t'ajudarà a integrar-te a la societat d'acollida i és important per poder accedir a les mateixes oportunitats que la resta de ciutadans.

- CNLO ( Consorci per a la Normalització Lingüística d'Osona)  
C/ Pla de Balenyà,30-32  
Tel. 93 886 65 88  
08500 Vic

**8. VETLLA PEL TEU BENESTAR!**

Si vols rebre informació i orientació sobre les prestacions econòmiques o socials que poden prestar les diferents administracions, t'informaran a:

- Ajuntament de Santa Eulàlia de Riuprimer / Serveis Socials  
Tel. 93 812 54 45 ( cal concertar cita prèvia )



Ajuntament de Santa Eulàlia de Riuprimer

## 9. BUSCA UN HABITATGE!

A la comarca hi ha diferents serveis que et poden ajudar a buscar un habitatge:

- Mancomunitat la Plana (servei pels municipis de la Mancomunitat)  
Borsa Jove d'Habitatge  
Sector del Quadre  
08519 Malla  
Tel. 93 812 41 67 ( cal concertar cita prèvia )  
Horari: dilluns i divendres de 8.30 h a 13.30 h
- Borsa d'Habitatge del Consell Comarcal d'Osona (servei de bast comarcal)  
c/ Historiador Ramon d' Abadal i de Vinyals, 5, 3ª planta  
08500 Vic  
Tel: 93 883 22 12 / 93 883 41 25  
Horari: de dilluns a divendres de 10 h a 14 h (cal concertar cita prèvia)

## 10. SERVEI D'INFORMACIÓ JUVENIL

Els serveis d'informació juvenil ofereixen informació i assessorament als joves sobre treball, ensenyament, habitatge, borsa de treball, formació etc.

- Punt Jove El Cucut  
Plaça Major, 28  
Tel. 93 883 01 79

## 11. ENTITATS DE SUPORT

A la comarca hi ha diferents entitats socials que et poden ajudar si ho necessites.

- Creu Roja  
C/ Molí de Saborit, 5-7,  
08500 Vic  
Horari: De dilluns a divendres de 9 h a 14 h i de dilluns a dijous de 15 h a 18h  
Tel. 93 885 62 62

Consell Comarcal d'Osona



- Càritas Diocesana  
C./ Torres i Bages, 4, baixos  
08500 Vic  
Horari: De dilluns a divendres de 9 h a 13 h i de 15 h a 18 h  
Tel. 93 886 04 83

**I també hi ha entitats d'immigrants que fa temps que viuen a la comarca que també et poden ajudar.**

- Amic Amazigh (Associació Motivadora per a la Integració Cultural -Marroc-):  
689 612 885
- Associació Cultural Subsahariana i Amics d'Osona (ACSAO): 669 201 952
- Associació de Ghanesos d'Osona: 634 014 876
- Associació Fuladuú Unió Fulbe Immigrants del Senegal (AFUFIS):  
638 237 235
- Associació Amics del Senegal del Bisaura: 671 419 098
- Bini Association Vic (Nigèria): 618 481 747
- African Muslim Cultural Association (Àfrica Subsahariana): 699 566 366
- Associació de Malians de Tona AMCE: 696 769 374
- Associació d'Equatorians de la Comarca d'Osona (AECCO): 620 482 820
- Associació d'Equatorians residents a Vic: 649 801 555
- Comitè Cívic Colombià d'Osona: 646 039 442
- Asociación jóvenes con visión de futuro: 93 885 23 14
- Associació social i cultural de la Índia: 653 046 077
- Associació d'Osona per la Pau Jameiat Essalam: 670 857 546
- Veus Diverses: 690 024 074

## 12. FESTES DEL MUNICIPI

- Festa major d'estiu, última setmana de juliol i la primera de setembre
- 10 de desembre, festa major d'hivern



Ajuntament de Santa Eulàlia de Riuprimer



### **13. ALTRES TELÈFONS D'INTERÉS**

- Hospital General de Vic: 93 889 11 11
- Farmàcia Àngel Torres. Tel: 93 883 00 04 (C/ Major, 22)
- Ambulància: 061
- Renfe (General): 902 240 202
- Companyia de busos: Sagalés 902 13 00 14 ( Línea Muntanyola- Sta. Eulàlia R. La Guixa- Vic )
- Mossos d'Esquadra: 112
- Bombers: 112
- Emergències: 112
- Telèfon d'atenció ciutadana de la Generalitat de Catalunya : 012



Ajuntament de Santa Eulàlia de Riuprimer

## **MUNICIPAL WELCOME CIRCUIT**

### **1. GET REGISTERED!**

The municipal register is the register of all inhabitants of a municipality. All inhabitants have to register in order to have access to the health services and schooling for your children.

Ajuntament de Santa Eulàlia de Riuprimer  
C/ Major,30  
08505 Santa Eulàlia de Riuprimer  
Tel: 93 813 80 00  
Opening hours: From Monday to Friday from 9 h to 14 h and Thursday from 17 h to 20 h

#### Documents required:

- Identification Documents :  
-For European Union Citizens, a current identity card  
-For Non-Community citizens, residency permit or passport
- Residency documentation:  
-For those who lease their home, the rental contract, the certificate of occupancy.  
-For home owners, the title deed of the property and the certificate of occupancy.

### **2. COME TO THE WELCOME INFORMATIONAL INTERVIEW AND GROUP SESSIONS AND THE INFORMATIONAL SESSIONS ABOUT CATALAN SOCIETY.**

The interview and the informational sessions are aimed to inform newcomers about the services and resources of the village, of the region and about Catalunya.

### **3. GET YOUR HEALTH CARD!**

It will provide you with access to any public health service. For appointments and your health card, ask at the municipal health centre.

For vists at the consultori Santa Eulàlia de Riuprimer:

ANGLÈS

Consell Comarcal  d'Osona

- Consultori Santa Eulàlia de Riuprimer  
C/ del Sol, 57  
08505 Santa Eulàlia de Riuprimer  
Opening hours: From Monday to Friday morning or evening, (see timetable)

#### For proceedings, appointments and visits

- CAP El Remei  
C/ Passatge Pla del Remei 10-12  
08500 Vic  
Tel. 93 883 34 43  
Opening hours: From Monday to Friday from 8 h to 21 h and Saturday from 8 h to 15 h

Call 112 for medical emergencies from 21 h to 8 h.

#### Required documents:

- Identity card / Passport
- Municipal registration certificate
- The family book is required for minors under 14 or passport.

### **4. ENROL YOUR CHILDREN TO SCHOOL!**

Schooling is compulsory in Catalonia from the ages of 6 to 16. However it is highly recommendable to attend school at the age of 3 in order to acquire educational habits from an early age. For school enrolments at:

- Llar d'infants El Roure Xic (from 9 months to 3 years)  
C/ Balmes , 3  
08505 Santa Eulàlia de Riuprimer  
Tel. 93 883 01 85
- Escola El Roure Gros ( from 3 to 12 years )  
C/ Balmes, 3  
08505 Santa Eulàlia de Riuprimer  
Tel. 93 883 01 01

ANGLÈS



Ajuntament de Santa Eulàlia de Riuprimer

- SI Gurb ( from 12 to 16 years )  
C/ Olivera s/n  
08503 Grub  
Tel. 93 889 75 72

Required documents:

- Identification card/ NIE/ Parents passport
- Family Book or passport
- Children`s vaccine book (should you not have it, it must be requested at the Health Centre )
- TSI (health card)

**5. UPDATE YOUR DOCUMENTS!**

Update yours documents and get information about the processing of immigration documents: work and residency permit, social integration, family reunification etc.

- CITE (Centre d'informació al Treballador Estranger) de Comissions Obreres  
Plaça Lluís Companys, 3 baixos,  
08500 Vic  
Tel: 93 889 14 11 (with previous appointment)
- AMIC (Associació d'Ajuda Mútua als Immigrants de Catalunya) de l'Unió  
General de Treballadors  
Plaça Osona, 4, 1er  
08500 Vic  
Tel: 93 889 55 90
- Consell Comarcal d'Osona  
Àrea de Ciutadania i Immigració  
c/Historiador Ramon d'Abadal i de Vinyals, 5, 3ª planta  
08500 Vic  
Tel: 93 883 28 46 (with previous appointment)  
C/e: [integra@ccosona.cat](mailto:integra@ccosona.cat)

Consell Comarcal  d'Osona

- 012 Information  
Call for information on immigration matters from la Generalitat de Catalunya

**6. LOOK FOR A JOB!**

You need to be 16 at least and have an administrative legal authorization, in order to work. The following offices will inform you about how to find a job:

- Mancomunitat La Plana / Servei de Promoció Econòmica  
Sector %i Quadro%/s/n  
08519 Malla  
Tel. 93 812 54 45  
Opening hours: From Monday to Friday from 9 h to 14 h and Monday and Wednesday from 16 to 19 h
- OTG (Oficina de Treball de la Generalitat de Catalunya )  
C/ Ramon Sala i Saçala s/n  
08500 Vic  
Tel: 93 889 27 67  
Opening hours: From 8.15 h to 13.30 h

**7. LEARN THE CATALAN LANGUAGE!**

The Catalan language as the official language in Catalunya, will help you to integrate into the new society and it is important in order to have access to have the same opportunities.

- CNLO (Consorti per a la Normalització Lingüística d'Osona)  
C/ Pla de Balenyà, 30-32  
08500 Vic  
Tel. 93 886 65 88



Ajuntament de Santa Eulàlia de Riuprimer

### **8. TAKE CARE OF YOUR OWN WELFARE**

Have information and orientation about economical or social resources offered by different administrations. Information at:

- Ajuntament de Santa Eulàlia de Riuprimer / Serveis Socials  
Tel. 93 812 54 45 (with previous appointment)

### **9. LOOK FOR A HOME!**

There are different services in the region where you can have information about renting a home.

- Mancomunitat la Plana ( for villages belonging to la Mancomunitat only )  
Borsa Jove d'Habitatge  
Sector del Quadro  
08519 Malla  
Tel: 93 812 41 67 (with previous appointment)  
Opening hours: from Monday to Friday from 8. 30 h to 13.30 h
- Borsa d'Habitatge del Consell Comarcal d'Osona ( regional coverage )  
C/ Historiador Ramon d' Abadal i de Vinyals, 5, 3ª planta  
08500 Vic  
Tel: 93 883 22 12 / 93 883 41 25 h (with previous appointment)  
Opening hours: From Monday to Friday from 10 h to 14 h

### **10. YOUTH INFORMATION CENTRE**

The youth information centres provide information and assessment to young people about work, education, housing, studies etc.

- Punt Jove El Cucut  
Plaça Major, 28  
Tel. 93 883 01 79

Consell Comarcal  d'Osona

### **11. SUPPORT ORGANIZATIONS**

In the region there are different entities that offer help:

- Creu Roja  
C/ Molí de Saborit, 5-7,  
08500 Vic  
Opening hours: from Monday to Friday, from 9 h to 14 h and from Monday to Thursday , from 15 h to 18 h  
Tel: 93 885 62 62
- Càritas Diocesana  
C/ Torres i Bages, 4, baixos  
08500 Vic  
Opening hours: from Monday to Friday from 9 h to 13 h and from 15 h to 18 h  
Tel: 93 886 04 83

**And also other immigrant associations in the region can offer help:**

- Amic Amazigh (Associació Motivadora per a la Integració Cultural -Marroc-): 689 612 885
- Associació Cultural Subsahariana i Amics d'Osona (ACSAO): 669 201 952
- Associació de Ghanesos d'Osona: 634 014 876
- Associació Fuladuu Unió Fulbe Immigrants del Senegal (AFUFIS): 638 237 235
- Associació Amics del Senegal del Bisaura: 671 419 098
- Bini Association Vic (Nigèria): 618 481 747
- African Muslim Cultural Association (Àfrica Subsahariana): 699 566 366
- Associació de Malians de Tona AMCE: 696 769 374
- Associació d'Equatorians de la Comarca d'Osona (AECCO): 620 482 820
- Associació d'Equatorians residents a Vic: 649 801 555
- Comitè Cívic Colombià d'Osona: 646 039 442
- Asociación jóvenes con visión de futuro: 93 885 23 14
- Associació social i cultural de la India: 653 046 077
- Associació d'Osona per la Pau Jameiat Essalam: 670 857 546
- Veus Diverses: 690 024 074



Ajuntament de Santa Eulàlia de Riuprimer

Consell Comarcal  d'Osona

## **12. USEFUL TELEPHONE NUMBERS**

- Hospital General de Vic: 93 889 11 11
- Chemist's Angel Torras : 93 883 00 04 (C/ Major, 22)
- Ambulance: 061
- Renfe ( General- Railway Transport ) ): 902 240 202
- Bus company Segalés 902 13 00 14 ( Muntanyola- Sant Eulàlia- La Guixa- Vic )
- Mossos d'Esquadra: 088
- Fire Brigade: 085
- Emergencies: 112
- General Attention to Citizens of the la Generalitat de Catalunya: 012